

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

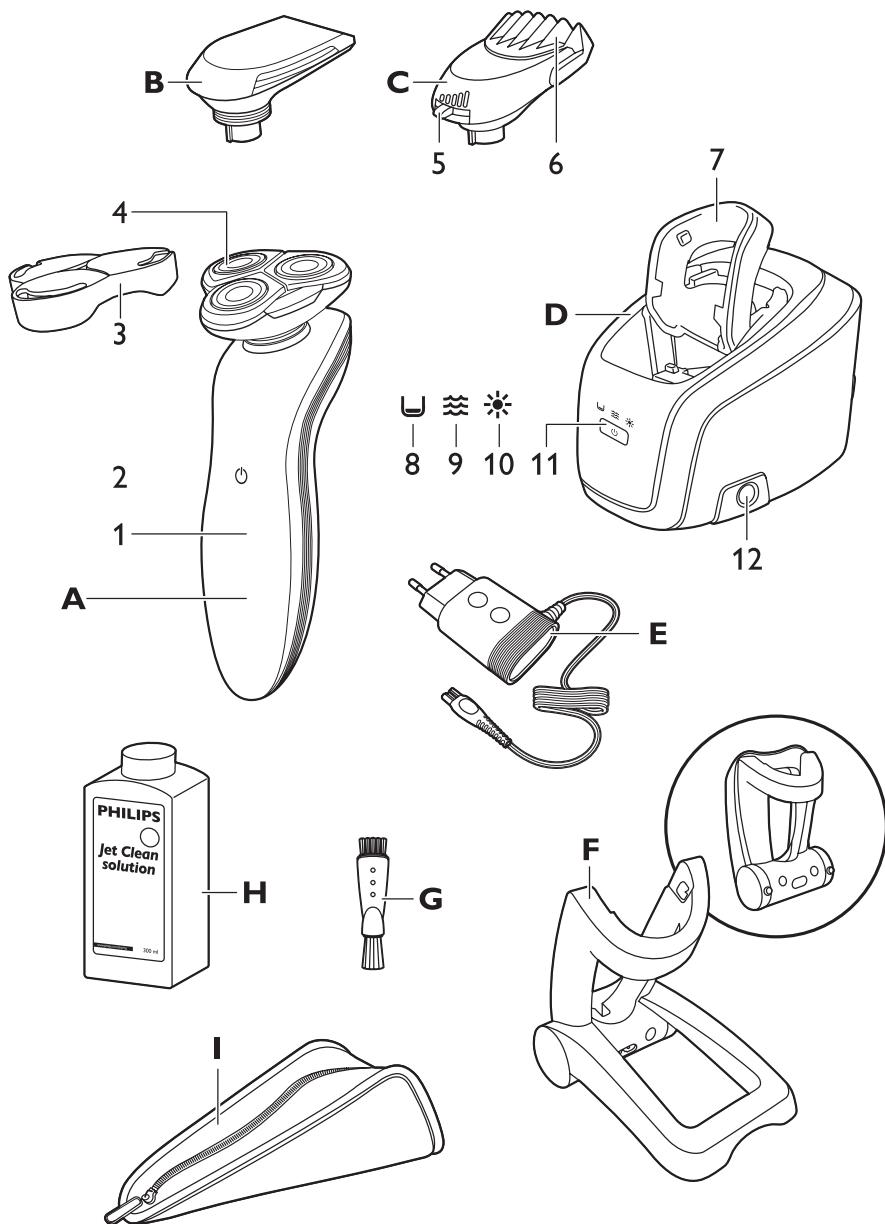
Question?
Contact
Philips

RQ1100 series



User manual

PHILIPS



Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome. Prosimy o zapoznanie się z tą instrukcją obsługi, gdyż zawiera ona informacje na temat funkcji golarki oraz wskazówki, jak gościć się szybciej i przyjemniej.

Opis ogólny (rys. 1)

- A Golarka
 - 1 Wyświetlacz
 - 2 Wyłącznik golarki
 - 3 Nasadka zabezpieczająca
 - 4 Element golący RQ11
- B Trymer CRP331 (tylko modele RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151)
- C Nasadka do modelowania brody RQ111 (tylko modele RQ1195, RQ1175)
 - 1 Regulator długości włosów
 - 2 Nasadka grzebieniowa nasadki do modelowania brody
- D System Jet Clean (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC)
 - 1 Uchwyt golarki
 - 2 Symbol pustej komory czyszczącej
 - 3 Symbol czyszczenia
 - 4 Symbol suszenia
 - 5 Wyłącznik systemu Jet Clean
 - 6 Przycisk zwalniający komory czyszczącej
- E Zasilacz
- F Ładowarka
- G Szczoteczka do czyszczenia
- H Płyn do czyszczenia HQ200 (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC, RQ1160CC)
- I Etui (tylko modele RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151)

Ważne

Przed pierwszym użyciem golarki i systemu Jet Clean zapoznaj się dokładnie z tą instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

Uwaga: W tej instrukcji obsługi termin „urządzenia” odnosi się do golarki i systemu Jet Clean. Jeśli zestaw nie zawiera systemu Jet Clean, termin ten odnosi się tylko do golarki.

Opis ogólny



Niebezpieczeństwo

- Zabezpiecz zasilacz przed możliwością zamknięcia.

Ostrzeżenie

- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Urządzenia nie są przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tych urządzeń przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się golarką ani systemem Jet Clean.
- Podczas czyszczenia urządzeń uważaj na gorącą wodę. Zawsze należy sprawdzić jej temperaturę, aby nie poparzyć rąk.

Uwaga

- Nigdy nie zanurzaj systemu Jet Clean ani ładowarki w wodzie ani nie opłukuj ich pod bieżącą wodą.
- Urządzeń ani akcesoriów nie można myć w zmywarce.
- Przed korzystaniem z urządzeń ustaw je na wodoodpornej powierzchni.
- Używaj golarki oraz ładuj i przechowuj ją w temperaturze od 5°C do 35°C.
- Korzystaj wyłącznie z akcesoriów dołączonych do golarki lub stworzonych specjalnie do użytku z nią.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza lub innego akcesorium wymień je na nowe tego samego typu, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.
- Nie używaj urządzeń ani akcesoriów, jeśli są uszkodzone.
- Podczas płukania z gniazda u dołu golarki może wyciekać woda. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika, gdyż wszystkie elementy elektroniczne zostały zamknięte w szczelnym module zasilającym wewnątrz golarki.

System Jet Clean (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC)

Uwaga

- Korzystaj z systemu Jet Clean wyłącznie z oryginalnym płynem do czyszczenia HQ200.
- Zawsze ustawiaj system Jet Clean i używaj go na stabilnej, równej, poziomej i wodoodpornej powierzchni, aby zapobiec wyciekaniu płynu.
- Nigdy nie zanurzaj systemu Jet Clean w wodzie.
- Co 15 dni opróżnij komorę czyszczącą i wyczyść ją dokładnie, płuczając ją gorącą, bieżącą wodą.
- System Jet Clean pozwala dokładnie wyczyścić golarkę, ale nie dezynfekuje jej i z tego względu nie należy jej używać wspólnie z innymi osobami.
- Komory czyszczącej systemu Jet Clean nie można myć w zmywarce.
- Gdy system Jet Clean jest gotowy do użycia, nie przesuwaj go, ponieważ mogłoby to spowodować wyciek płynu do czyszczenia.

Nasadka do modelowania brody (tylko modele RQ1195, RQ1175)**Uwaga**

- Nasadki do modelowania zarostu używaj wyłącznie do przycinania włosów na twarzy (broda, wąsy i bokobrody). Nie używaj jej do przycinania włosów poniżej szyi.
- Nasadka do modelowania zarostu jest przeznaczona wyłącznie do następujących typów golarek: RQ12xx, RQ11xx, RQ10xx.
- Nasadki do modelowania zarostu nie można myć w zmywarce.

Zgodność z normami

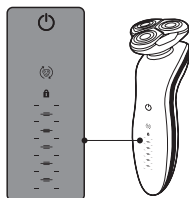
- Golarka spełnia międzynarodowe normy bezpieczeństwa i może być używana w kąpeli i pod prysznicem oraz może być myta pod bieżącą wodą.
- Niniejsze urządzenia firmy Philips spełniają wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nimi obchodzi i używa ich zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenia są bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

Wyświetlacz

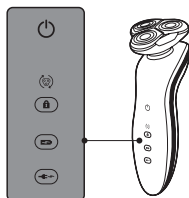
Uwaga: Jeśli wyświetlacz jest pokryty folią ochronną, należy ją usunąć przed pierwszym użyciem golarki.

Różne modele golarek są wyposażone w różne rodzaje wyświetlaczy, które zostały przedstawione na poniższych rysunkach.

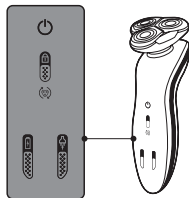
- RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175



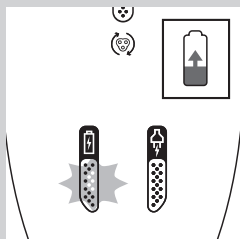
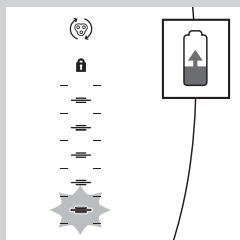
- RQ1185, RQ1167, RQ1160



- RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131



Ładowanie



- Ładowanie trwa około 1 godziny.

RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

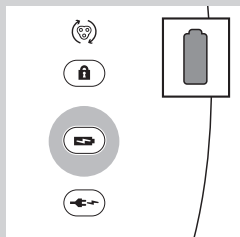
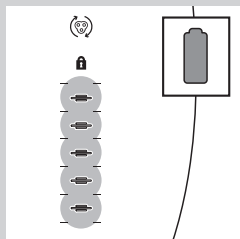
- Podczas ładowania golarki miga najpierw dolny wskaźnik ładowania, następnie kolejny, i tak dalej, aż do pełnego naładowania golarki.
- Szybkie ładowanie: gdy golarka ma zapas energii wystarczający na jedno golenie, dolny wskaźnik ładowania podświetla się naprzemiennie na biało i pomarańczowo.

RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ1150, RQ1145, RQ1141, RQ1131

Uwaga: Wyświetlacze różnych modeli różnią się wyglądem, ale działają w ten sam sposób.

- Podczas ładowania golarki najpierw miga symbol wtyczki na przemian z symbolem akumulatora. Po pewnym czasie symbol wtyczki gaśnie, a symbol akumulatora miga aż do pełnego naładowania golarki.
- Szybkie ładowanie: gdy golarka ma zapas energii wystarczający na jedno golenie, symbol wtyczki i symbol akumulatora przestają migać naprzemiennie i miga tylko symbol akumulatora.

Pełne naładowanie akumulatora



RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

- Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wszystkie wskaźniki ładowania świecą w sposób ciągły. Po upływie ok. 30 minut wyświetlacz wyłącza się samoczynnie.

RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131

Uwaga: Wyświetlacze różnych modeli różnią się wyglądem, ale działają w ten sam sposób.

- Gdy akumulator jest w pełni naładowany, symbol akumulatora świeci w sposób ciągły. Po ok. 30 minutach wyświetlacz wyłącza się samoczynnie.

Niski poziom naładowania akumulatora

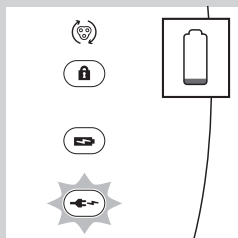
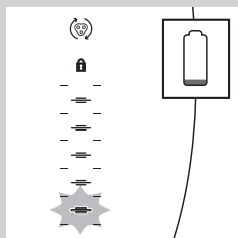
RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

- Gdy akumulator jest już niemal całkowicie rozładowany (zostało nie więcej niż 5 minut golenia), dolny wskaźnik ładowania miga na pomarańczowo.
- Po wyłączeniu golarki dolny wskaźnik ładowania miga jeszcze przez kilka sekund.

RQ1185, RQ1167, RQ1160, RQ1155, RQ1151, RQ11510, RQ1145, RQ1141, RQ1131

Uwaga: Wyświetlacze różnych modeli różnią się wyglądem, ale działają w ten sam sposób.

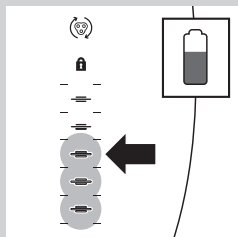
- Gdy akumulator jest już niemal całkowicie rozładowany (zostało nie więcej niż 5 minut golenia), miga symbol wtyczki.
- Po wyłączeniu golarki symbol wtyczki miga przez kilka sekund.



Poziom naładowania akumulatora

RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175

- Liczba świecących wskaźników wskazuje poziom naładowania akumulatora.

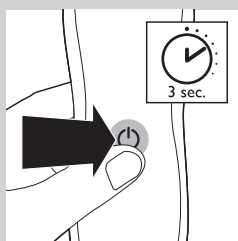


Blokada podróżna

Na czas podróży golarkę można zablokować. Blokada golarki zapobiega przypadkowemu włączeniu urządzenia.

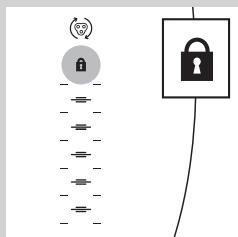
Włączanie blokady na czas podróży

- 1 Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez 3 sekundy, aby przejść do trybu blokady podróżnej.



- Na wyświetlaczu pojawi się symbol kłódki.

Uwaga: Wyświetlacze różnych modeli różnią się wyglądem, ale wyświetlają ten sam symbol.



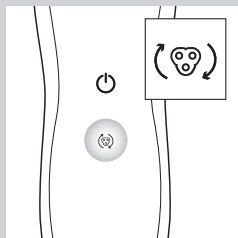
Wyłączanie blokady podróżnej

- 1 Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez około 3 sekundy.
- Uruchomienie się silniczka oznacza, że blokada podróżna została wyłączona.

Golarka jest ponownie gotowa do użycia.

Uwaga: Po podłączeniu golarki do ładowarki lub systemu Jet Clean blokada podróżna zostanie automatycznie wyłączona.

Wymiana uchwytu głowicy golącej



Uwaga: Wyświetlacze różnych modeli różnią się wyglądem, ale wyświetlają ten sam symbol.

Aby uzyskać optymalne rezultaty golenia, uchwyt głowicy golącej należy wymieniać co 2 lata.

- Urządzenie jest wyposażone w funkcję przypomnienia o wymianie uchwytu głowicy golącej, która jest aktywowana po upływie ok. 2 lat. Funkcja uruchamia się podczas 9 kolejnych cykli golenia lub do czasu zresetowania golarki.

Ładowanie

Ładowanie trwa około 1 godziny.

Modele RQ1195, RQ1187, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1167, RQ1160, RQ1155: W pełni naładowana golarka zapewnia do 50 minut działania.

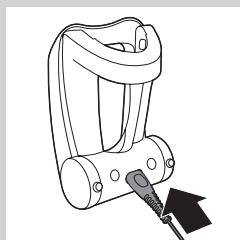
Modele RQ1151, RQ1150, RQ1145: W pełni naładowana golarka zapewnia do 45 minut działania. Modele RQ1141, RQ1131: W pełni naładowana golarka zapewnia do 40 minut działania.

Golarkę należy naładować przed pierwszym użyciem oraz wtedy, gdy wyświetlacz informuje o rozładowaniu akumulatora (patrz część „Niski poziom naładowania akumulatora” w rozdziale „Wyświetlacz”).

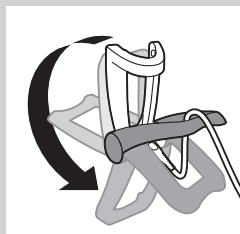
Szybkie ładowanie

Golarka ładowana przez 5 minut starcza na jedno golenie.

Ładowanie w ładowarce

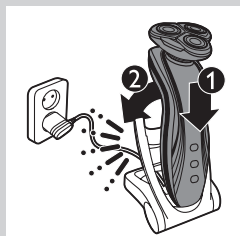


- 1 Włóż wtyczkę zasilacza do ładowarki.



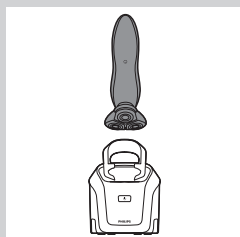
- 2 Rozłóż ładowarkę (usłyszysz „kliknięcie”).

- 3 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.



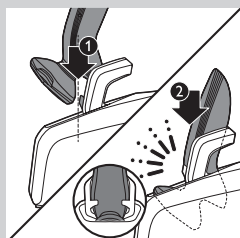
- 4 Umieść gólarzkę w ładowarce (1), a następnie dociśnij ją do tyłu, aby zatrzasnęła się w odpowiednim położeniu (2).
- ▶ Na wyświetlaczu pojawi się informacja o ładowaniu gólarzki (patrz część „Ładowanie” w rozdziale „Wyświetlacz”).

Ładowanie za pomocą systemu Jet Clean (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ11801CC, RQ1175CC)



- 1 Włóż małą wtyczkę do systemu Jet Clean.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.
- 3 Umieść gólarzkę powyżej uchwytu w taki sposób, aby tył gólarzki był zwrócony w kierunku uchwytu. Głowica gólarzki powinna być skierowana w dół.

Uwaga: Modele RQ1197, RQ1195, RQ1180, RQ1175: Po obróceniu gólarzki głowicą do dołu wskaźnik akumulatora również zmienia swoją orientację na wyświetlaczu, dzięki czemu nadal możliwe jest odczytanie poziomu naładowania akumulatora.



- 4 Umieść gólarzkę w uchwycie, między dwoma zaciskami (1), a następnie dociśnij ją, aby zatrzasnęła się w odpowiednim położeniu (2).

Uwaga: Gólarzki nie można wkładać do systemu Jet Clean, gdy nasadka zabezpieczająca jest założona na element golący lub gdy na gólarce założony jest trymer.

- ▶ Na wyświetlaczu pojawi się informacja o ładowaniu gólarzki (patrz rozdział „Wyświetlacz”).

Korzystanie z golarńki

Golenie

Okres przystosowywania się skóry

Pierwsze cykle golenia mogą nie przynieść oczekiwanych rezultatów oraz mogą powodować wystąpienie nieznacznych podrażnień skóry. Jest to zjawisko normalne. Skóra i broda potrzebują czasu, aby przyzwyczaić się do każdego nowego sposobu golenia. Zalecamy regularne golenie (co najmniej 3 razy w tygodniu) przez okres 3 tygodni, aby skóra przystosowała się do nowej golarńki. W tym czasie używaj wyłącznie nowej golarńki elektrycznej i nie korzystaj z innych metod golenia. W przeciwnym wypadku przystosowanie się do nowego sposobu golenia będzie trudniejsze.

- 1** Naciśnij wyłącznik, aby włączyć golarńkę.
 ▶ Modele RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: Wyświetlacz zostanie podświetlony na kilka sekund.
- 2** Przesuwaj głowice golące po skórze, wykonując okrężne ruchy.
 - Nie wykonuj ruchów prostych.
- 3** Naciśnij wyłącznik, aby wyłączyć golarńkę.
 ▶ Modele RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175: Wyświetlacz zostanie podświetlony na kilka sekund, a następnie wyświetli pozostały poziom naładowania akumulatora.

Golenie na mokro

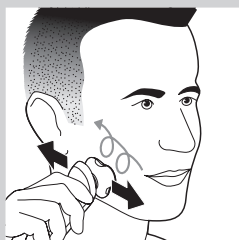
Golarńki można używać na mokrej skórze z pianką lub żelem do golenia. Aby ogolić się z użyciem pianki lub żelu do golenia, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- 1** Zwilż skórę wodą.
- 2** Nanieś na skórę piankę lub żel do golenia.
- 3** Oplucz element golący pod bieżącą wodą, aby zapewnić jego swobodne przesuwanie się po skórze.
- 4** Naciśnij wyłącznik, aby włączyć golarńkę.
- 5** Przesuwaj głowice golące po skórze, wykonując okrężne ruchy.

Uwaga: Golarńkę należy regularnie płukać, aby zapewnić jej swobodne przesuwanie się po skórze.

- 6** Po użyciu osusz twarz i dokładnie wyczyść golarńkę (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

Uwaga: Dokładnie oplucz golarńkę z pozostałości pianki lub żelu do golenia.

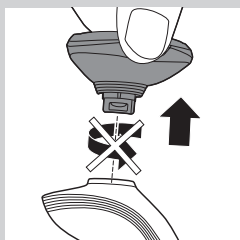


Korzystanie z trymera (tylko modele RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151)

Za pomocą trymera można przycinać bokobrody i wąsy.

- 1** Zdejmij element golący z golarki.

Uwaga: Nie wolno obracać elementu golącego podczas zdejmowania go z golarki.



- 2** Umieść wypstę trymera w szczelinie w górnej części golarki (1). Następnie dociśnij trymer w dół (2), aby go przymocować do golarki (usłyszysz „kliknięcie”).

- 3** Naciśnij wyłącznik, aby włączyć trymer.

Model RQ1180: Wyświetlacz zostanie podświetlony na kilka sekund.

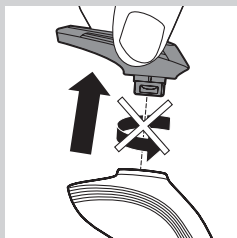
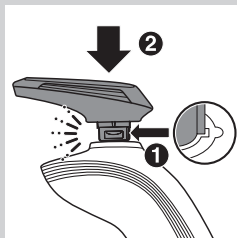
- 4** Teraz można rozpocząć przycinanie.

- 5** Naciśnij wyłącznik, aby wyłączyć trymer.

Model RQ1180: Wyświetlacz zostanie podświetlony na kilka sekund i wyświetli poziom naładowania akumulatora.

- 6** Zdejmij trymer z golarki.

Uwaga: Nie wolno obracać trymera podczas zdejmowania go z golarki.



- 7** Umieść wypstę elementu golącego w szczelinie w górnej części golarki (1). Następnie dociśnij w dół element golący (2), aby go przymocować do golarki (usłyszysz „kliknięcie”).

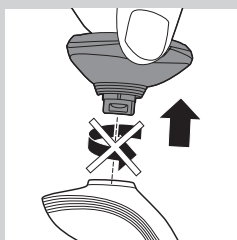
Używanie nasadki do modelowania brody (tylko modele RQ1195, RQ1175)

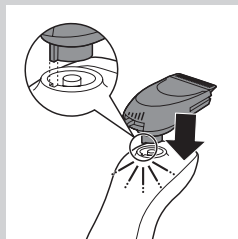
Uwaga: Nasadki do modelowania zarostu używaj wyłącznie do przycinania włosów na twarzy (broda, wąsy i bokobrody). Nie używaj jej do przycinania włosów poniżej szyi.

- 1** Upewnij się, że golarka jest wyłączona.

- 2** Zdejmij element golący z golarki.

Uwaga: Nie wolno obracać elementu golącego podczas zdejmowania go z golarki.

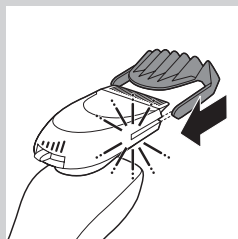




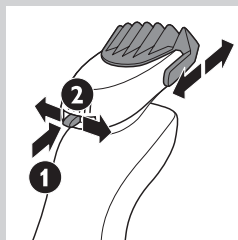
- 3 Umieść wypięt nasadki do modelowania brody w szczelinie w górnej części golarzki (1). Następnie dociśnij w dół nasadkę do modelowania brody (2), aby ją przymocować do golarzki (usłyszysz „kliknięcie”).

Używanie nasadki do modelowania brody z nasadką grzebieniową

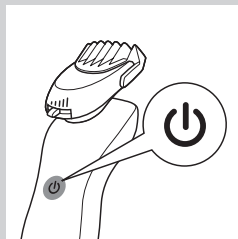
Nasadki do modelowania brody z nasadką grzebieniową można używać do stylizacji brody z wykorzystaniem jednego stałego ustawienia lub różnych ustawień długości. Ustawienia długości włosów na nasadce do modelowania brody odpowiadają długości włosów po przycięciu — od 1 do 5 mm.



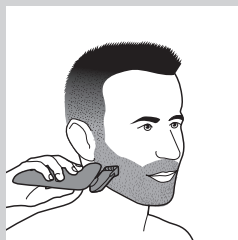
- 1 Wsuń nasadkę grzebieniową w rowki po bokach nasadki do modelowania brody (usłyszysz „kliknięcie”).



- 2 Naciśnij regulator długości włosów (1), a następnie przesun go w lewo lub w prawo (2), aby wybrać żądane ustawienie długości.



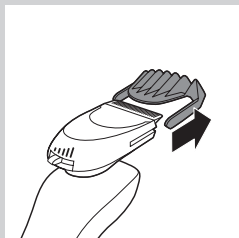
- 3 Naciśnij wyłącznik znajdujący się na golarce, aby ją włączyć.



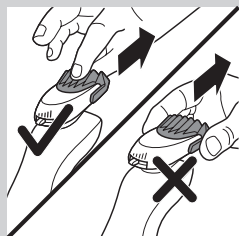
- 4 Teraz możesz rozpocząć modelowanie brody.

Używanie nasadki do modelowania brody bez nasadki grzebieniowej

Nasadki do modelowania brody można używać bez nasadki grzebieniowej do przycinania brody, wąsów i bokobrodów.

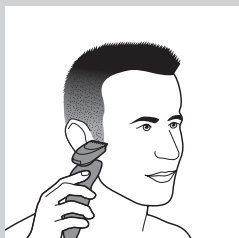


1 Zdejmij nasadkę grzebieniową z nasadki do modelowania brody.



Uwaga: Chwyc nasadkę grzebieniową na środku, aby zdjąć ją z nasadki do modelowania brody. Nie wolno ciągnąć za boki nasadki grzebieniowej.

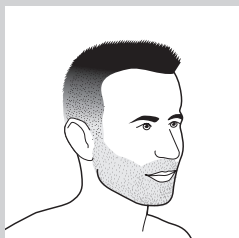
2 Naciśnij wyłącznik, aby włączyć gólarke.



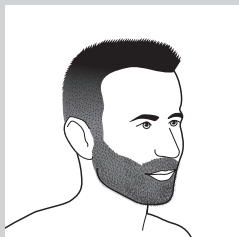
3 Teraz możesz rozpocząć przycinanie brody, wąsów, bokobrodów i włosów na szyi.

Style brody

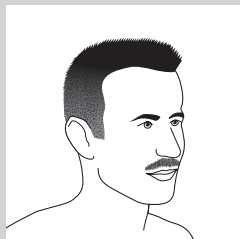
Poniżej przedstawiono kilka przykładów stylów brody.



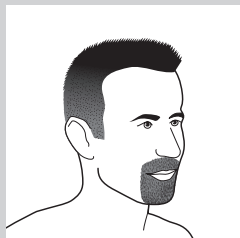
- Kilkudniowy zarost



- Pełna broda



- Wąsy



- Kozia bródka

Czyszczenie i konserwacja

Do czyszczenia golarzki, jej akcesoriów i systemu Jet Clean (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC) nigdy nie używaj szorstkich czyszczyków, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

- Najlepszym i najbardziej higienicznym sposobem wyczyszczenia golarzki jest skorzystanie z systemu Jet Clean (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC), ale można ją także opłukać pod bieżącą wodą lub wyczyścić dołączoną szczoteczką.
- Aby zapewnić optymalne golenie, należy czyścić golarkę po każdym goleniu.
- Obudowę golarzki można czyścić wilgotną szmatką.
- Regularne czyszczenie golarzki gwarantuje lepsze rezultaty golenia.

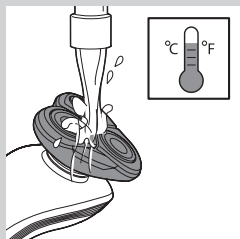
Czyszczenie elementu golącego

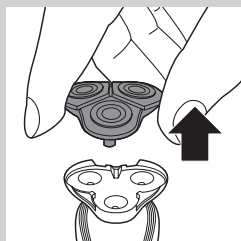
Uważaj na gorącą wodę. Zawsze należy sprawdzić jej temperaturę, aby nie poparzyć rąk.

1 Wyłącz golarkę. Wyjmij ją z ładowarki lub z systemu Jet Clean (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC).

2 Opłucz element golący pod gorącą, bieżącą wodą.

Uwaga: Element golący możesz również wyczyścić szczoteczką dołączoną do zestawu.



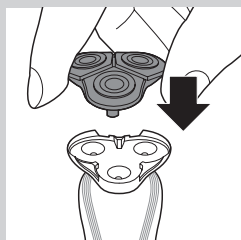


- 3** Zdejmij uchwyt głowicy golącej z dolnej części elementu golącego i płucz go pod gorącą, bieżącą wodą przez 30 sekund.

Uwaga: Uchwyt głowicy golącej możesz również wyczyścić szczoteczką dołączoną do zestawu.

- 4** Delikatnie strząśnij nadmiar wody i pozostaw uchwyt głowicy golącej do wyschnięcia.

Nidy nie wycieraj elementu golącego ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to spowodować uszkodzenie głowic golących.



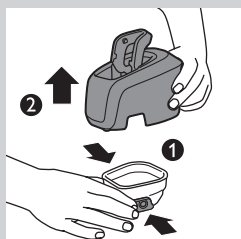
- 5** Umieść ponownie uchwyt głowicy golącej w dolnej części elementu golącego (usłyszysz „kliknięcie”).

Czyszczenie elementu golącego w systemie Jet Clean (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC)

System Jet Clean jest wyposażony w automatyczny program czyszczenia, który jest uruchamiany po naciśnięciu wyłącznika.

Przygotowanie systemu Jet Clean do użycia

Przed pierwszym użyciem napełnij komorę czyszczącą.



- 1** Włóż małą wtyczkę do systemu Jet Clean.

- 2** Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.

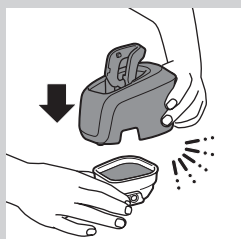
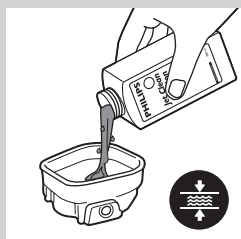
► Uchwyt automatycznie przesunie się do najwyższej pozycji.

- 3** Równocześnie naciśnij przyciski zwalniające po obu stronach komory czyszczącej (1) i zdejmij system Jet Clean z komory czyszczącej (2).

► Komora czyszcząca zostanie odsłonięta.

- 4** Odkręć nasadkę butelki z płynem do czyszczenia HQ200.

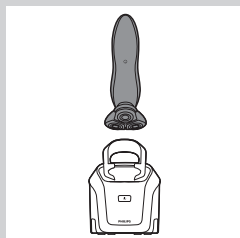
- 5** Napełnij komorę czyszczącą płynem HQ200 do poziomu wyznaczonego przez dwie linie.



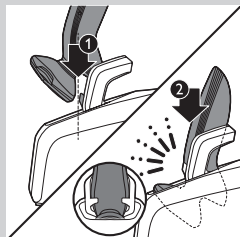
- 6** Umieść system Jet Clean z powrotem w komorze czyszczącej. Dopilnuj, aby przyciski zwalniające się zatrzasnęły.

Korzystanie z systemu Jet Clean

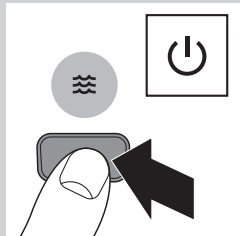
Uwaga: Jeśli używasz golarki razem z pianką lub żelom do golenia, zalecamy opłukanie golarki gorącą, bieżącą wodą przed uruchomieniem czyszczenia w systemie Jet Clean. Zapewni to dłuższą przydatność płynu czyszczącego.



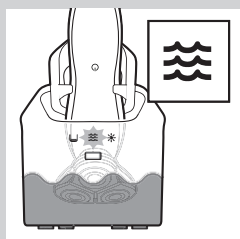
- 1 Umieść gólarke powyżej uchwytu w taki sposób, aby tył gólarke był zwrócony w kierunku uchwytu. Głowica gólarke powinna być skierowana w dół.



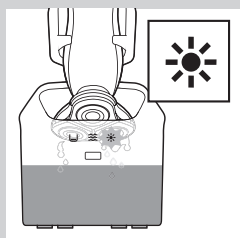
- 2 Umieść gólarke w uchwycie, między dwoma zaciskami (1), a następnie dociśnij ją, aby zatrzasknęła się w odpowiednim położeniu (2).
- Na wyświetlaczu pojawi się informacja o ładowaniu gólarke (patrz rozdział „Wyświetlacz”).



- 3 Naciśnij wyłącznik na systemie Jet Clean, aby włączyć program czyszczący.
- Wskaźnik ładowania gólarke zniknie z wyświetlacza.



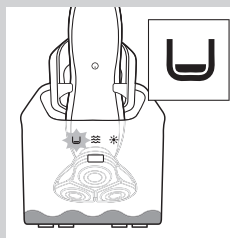
- Wskaźnik czyszczenia zaczyna migać, a gólarke jest automatycznie zanurzana w płynie do czyszczenia.
- Wskaźnik czyszczenia miga przez cały program czyszczenia, który trwa kilka minut.
- Podczas pierwszej fazy programu czyszczenia gólarke automatycznie włącza się i wyłącza kilka razy oraz przesuwana się w górę i w dół.



- Podczas drugiej fazy programu czyszczenia gólarke jest umieszczana w pozycji do suszenia, co jest wskazywane przez migający symbol suszenia. Ta faza trwa ok. 2 godzin. Gólarke pozostaje w tej pozycji do momentu zakończenia programu.
- Po zakończeniu programu czyszczenia na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ładowania (patrz rozdział „Wyświetlacz”).

Uwaga: Jeśli podczas programu czyszczenia zostanie naciśnięty wyłącznik systemu Jet Clean, program zostanie przerwany. W takim przypadku wskaźnik czyszczenia lub suszenia przestanie migać, a uchwyt powróci do najwyższej pozycji.

Uwaga: Jeśli podczas programu czyszczenia zasilacz zostanie wyjęty z gniazdka elektrycznego, program zostanie przerwany. Uchwyt pozostanie w bieżącej pozycji. Po ponownym podłączeniu zasilacza do gniazdka elektrycznego uchwyt zostanie przesunięty do najwyższej pozycji.

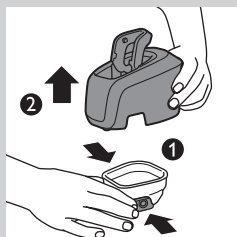


- Gdy poziom płynu czyszczącego spadnie poniżej poziomu minimalnego, symbol pustej komory czyszczącej zacznie migać, a uchwyt powróci do swojej pozycji początkowej.
- W przypadku codziennego czyszczenia golarki za pomocą systemu Jet Clean napełniaj komorę czyszczącą mniej więcej co 15 dni.

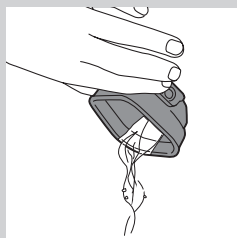
Czyszczenie systemu Jet Clean

Czyść komorę czyszczącą co 15 dni.

Do czyszczenia zewnętrznych elementów systemu Jet Clean można użyć wilgotnej szmatki.



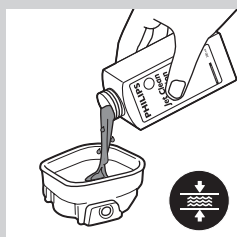
- 1** Równocześnie naciśnij przyciski zwalniające po obu stronach systemu Jet Clean (1) i zdejmij go z komory czyszczącej (2).
- ▶ Komora czyszcząca zostanie odsłonięta.



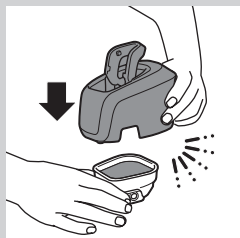
- 2** Wylej z komory czyszczącej pozostały płyn do czyszczenia. Płyn do czyszczenia można po prostu wylać do zlewu.



- 3** Wypłucz komorę czyszczącą pod bieżącą wodą.
Komory czyszczącej nie można myć w zmywarce.



- 4** Napełnij komorę czyszczącą płynem HQ200 do poziomu wyznaczonego przez dwie linie.

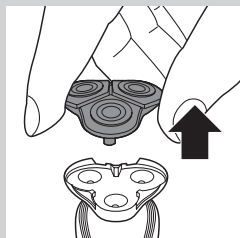


- 5** Umieść system Jet Clean z powrotem na komorze czyszczącej. Dopilnuj, aby przyciski zwalniające się zatrzasnęły.

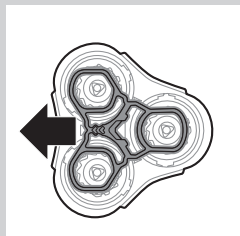
Bardzo dokładne czyszczenie

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

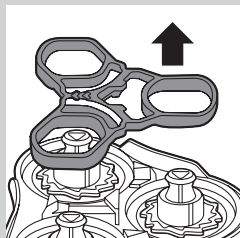
- 1** Wyciągnij uchwyt głowicy golącej z dolnej części elementu golącego.



- 2** Przesuń zielony element zabezpieczający w kierunku wskazywanym przez strzałki.

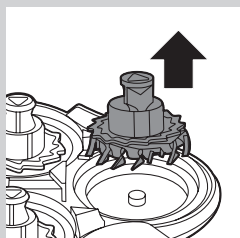


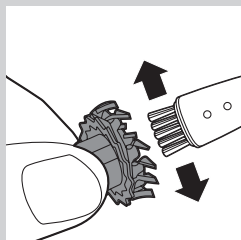
- 3** Wyciągnij element zabezpieczający z uchwytu głowicy golącej.



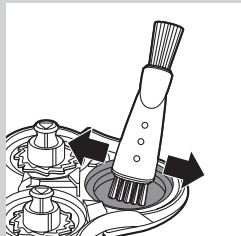
- 4** Wyjmij nożyk z osłonki.

Uwaga: Czyść najwyżej jeden nożyk i jedną osłonkę jednocześnie, ponieważ tworzą one dopasowane zestawy. Przypadkowe pomieszczenie nożyków i osłonek może spowodować, że urządzenie odzyska optymalną skuteczność dopiero po kilku tygodniach.

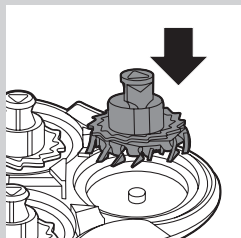




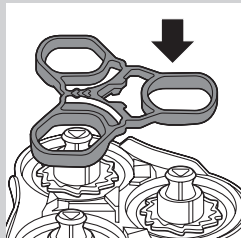
5 Wyczyść nożyk za pomocą szczoteczki dołączonej do zestawu.



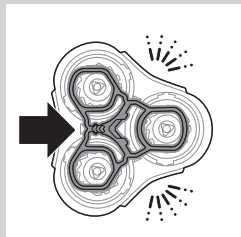
6 Wyczyść wnętrze osłony.



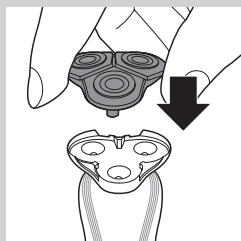
7 Po oczyszczeniu ponownie umieść nożyk w osłonce z ostrzami skierowanymi do dołu.



8 Umieść element zabezpieczający ponownie w uchwycie głowicy golenia.



9 Wsuń osłonkę z powrotem na miejsce (usłyszysz „kliknięcie”).



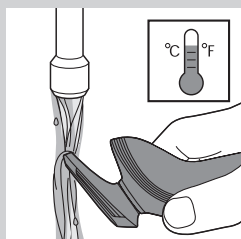
- 10** Umieść ponownie uchwyt głowicy golącej w dolnej części elementu golącego.

Czyszczenie trymera (tylko modele RQ1197, RQ1185, RQ1180, RQ1160, RQ1155, RQ1151)

Trymer należy czyścić po każdym użyciu.

- 1** Włącz urządzenie z założonym trymerem.
- 2** Oplucz element golący pod gorącą, bieżącą wodą.
- 3** Po zakończeniu czyszczenia wyłącz urządzenie.

Wskazówka: Aby zapewnić optymalne działanie trymera, raz na pół roku nasmaruj ząbki trymera jedną kroplą oleju do konserwacji maszyn do szycia.



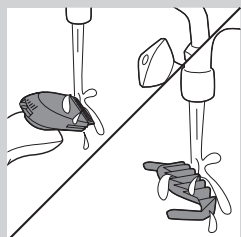
Czyszczenie nasadki do modelowania brody (tylko modele RQ1195, RQ1175)

Czyść nasadkę do modelowania brody po każdym użyciu.

- 1** Zdejmij nasadkę grzebieniową z nasadki do modelowania brody.
- 2** Wypłucz osobno nasadkę do modelowania brody i nasadkę grzebieniową pod gorącą, bieżącą wodą.

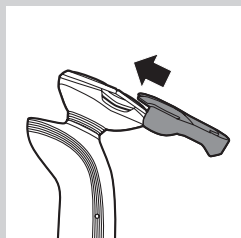
Uwaga: Nasadkę do modelowania brody i nasadkę grzebieniową można również wyczyścić za pomocą szczoteczki dołączonej do zestawu.

- 3** Nasmaruj trymer jedną kroplą oleju do konserwacji maszyn do szycia (raz na pół roku).



Przechowywanie

- 1** Załóż nasadkę zabezpieczającą na element golący, aby zapobiec uszkodzeniu głowic golących.
- 2** Tylko modele RQ1197, RQ1195, RQ1185, RQ1180, RQ1175, RQ1160, RQ1155, RQ1151: Przechowuj golarkę w etui dołączonym do zestawu.



Wymiana

Aby uzyskać optymalne rezultaty golenia, uchwyt głowicy golącej należy wymieniać co 2 lata.

Uchwyt głowicy golącej należy wymieniać tylko na oryginalny **uchwyt głowicy golącej RQ11 firmy Philips**.

Przypomnienie o wymianie

Urządzenie jest wyposażone w funkcję przypomnienia o wymianie uchwytu głowicy golącej, która jest aktywowana po upływie ok. 2 lat. Funkcja uruchamia się podczas 9 kolejnych cykli golenia lub do czasu zresetowania golarki.

- 1 Symbol elementu golącego miga po wyłączeniu golarki.

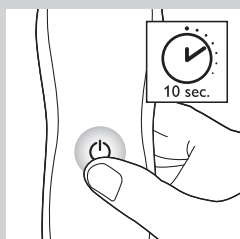
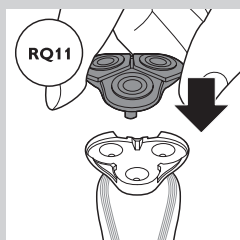
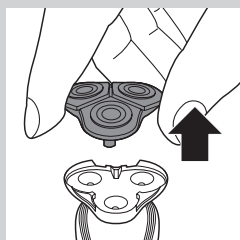
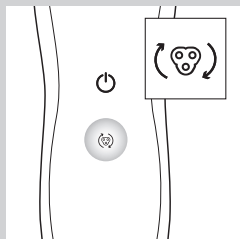
Uwaga: Wyświetlacze różnych modeli różnią się wyglądem, ale wyświetlają ten sam symbol.

- 2 Zdejmij uchwyt głowicy golącej z dolnej części elementu golącego.

- 3 Umieść nowy uchwyt głowicy golącej w dolnej części elementu golącego (usłyszysz „kliknięcie”).

- 4 Aby zresetować golarkę, naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez ok. 10 sekund.

Uwaga: Jeśli golarka nie zostanie zresetowana po pierwszym uruchomieniu funkcji przypomnienia o wymianie, urządzenie będzie wyświetlać symbol elementu golącego podczas 8 kolejnych cykli golenia lub do momentu zresetowania golarki.



Zamawianie akcesoriów

Aby zakupić akcesoria do tego urządzenia, odwiedź nasz sklep internetowy pod adresem **www.shop.philips.com/service**. Jeśli sklep internetowy nie jest dostępny w Twoim kraju, skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips lub centrum serwisowym firmy Philips. W przypadku trudności z zakupem akcesoriów skontaktuj się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Informacje kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej.

Dostępne są następujące części:

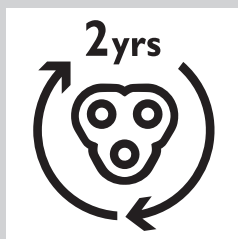
- Zasilacz HQ8505
- Uchwyt głowicy golącej firmy Philips RQ11
- Spray do czyszczenia głowic golących HQ110 Philips
- Płyn do czyszczenia firmy Philips HQ200
- Nasadka do modelowania brody RQ111

Uchwyt głowicy golącej

- Zalecamy wymianę uchwytu głowicy golącej co dwa lata. Uchwyt głowicy golącej należy zawsze wymieniać na oryginalny uchwyt głowicy golącej RQ11 firmy Philips.

Czyszczenie

- Tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: Głowice golące należy regularnie czyścić, korzystając z płynu czyszczącego Jet Clean (HQ200).



Ochrona środowiska



- Golariki oraz systemu Jet Clean (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC) nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska.



- Wbudowany w golarikę akumulator zawiera substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed wyrzuceniem lub oddaniem golariki do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o wyjęciu akumulatora. Akumulator należy wyrzucić w wyznaczonym punkcie zbiórki surowców wtórnych. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora urządzenie można dostarczyć do centrum serwisowego firmy Philips, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.

Wyjmowanie akumulatora golarki

Akumulator należy wyjąć tylko wtedy, gdy chcesz wyrzucić golarkę. Przed wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.

Należy zachować ostrożność, gdyż styki akumulatora są ostre.

1 Zdejmij panel tylny golarki za pomocą śrubokrętu.

2 Wyjmij akumulator.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

Ograniczenia gwarancji

Głowice golące (nożyki i osłonki) nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ ulegają zużyciu.

Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział opisuje najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę **www.philips.com/support**, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Golarka goli gorzej niż na początku.	Głowice golące są uszkodzone lub zużyte.	Wymień uchwyt głowicy golącej (patrz rozdział „Wymiana”).
	Długie włoski blokują głowice golące.	Wyczyść głowice golące, postępując zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bardzo dokładnego czyszczenia (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: System Jet Clean nie przeprowadził prawidłowo czyszczenia golarki, ponieważ płyn czyszczący w komorze czyszczenia jest zabrudzony lub jego poziom jest zbyt niski.	Zanim znów przystąpisz do golenia, wyczyść dokładnie golarkę. W razie potrzeby wyczyść i napełnij ponownie komorę czyszczącą (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Golarka nie działa po naciśnięciu wyłącznika.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator (patrz rozdział „Ładowanie”).
	Blokada podróżna jest włączona.	Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez 3 sekundy, aby wyłączyć tryb blokady podróżnej.
	Uchwyt głowicy golącej jest zabrudzony lub uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym działanie silniczka.	Wyczyść lub wymień uchwyt głowicy golącej (patrz rozdziały „Czyszczenie i konserwacja” oraz „Wymiana”).
	Golarka zbyt mocno się nagrzała. W takim przypadku golarka nie działa.	Poczekaj, aż golarka ostygnie. Gdy tylko jej temperatura wystarczająco opadnie, można ją włączyć ponownie.
Tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: Golarka nie jest zupełnie czysta po czyszczeniu w systemie Jet Clean.	Płyn do czyszczenia w komorze czyszczącej jest zabrudzony.	Opróżnij i wypłucz komorę czyszczącą, a następnie uzupełnij ją nowym płynem do czyszczenia.
	Poziom płynu do czyszczenia jest zbyt niski. Jeśli poziom płynu w komorze czyszczącej spadnie podczas wykonywania programu czyszczenia poniżej poziomu minimalnego, program zostanie przerwany. Wskaźnik czyszczenia i symbol pustej komory czyszczącej zaczną migać, a uchwyt powróci do pozycji początkowej.	Napełnij komorę czyszczącą płynem do czyszczenia do poziomu pomiędzy dwiema liniami (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Możliwe, że został użyty inny płyn do czyszczenia niż oryginalny płyn firmy Philips.	Należy stosować wyłącznie płyn do czyszczenia HQ200 firmy Philips.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC: System Jet Clean nie działa po naciśnięciu wyłącznika.	System Jet Clean nie jest podłączony do sieci elektrycznej.	Włóż małą wtyczkę do gniazda systemu Jet Clean i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
	Nie ma połączenia elektrycznego pomiędzy systemem Jet Clean a golarką.	Mocno wciśnij golarkę do uchwytu, aby ją zablokować.
Golarka nie jest w pełni naładowana po ładowaniu w ładowarce/systemie Jet Clean (tylko modele RQ1197CC, RQ1195CC, RQ1185CC, RQ1180CC, RQ1175CC).	Golarka mogła zostać nieprawidłowo umieszczona w ładowarce/systemie Jet Clean.	Docisnij golarkę, aż zablokuje się na swoim miejscu.